



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

22-10-2008

Avond

mercredi

22-10-2008

Soir

INHOUD

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het taalonevenwicht in het College voor inlichting en veiligheid" (nr. 7391)
Sprekers: Olivier Maingain, Yves Leterme, eerste minister

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de eerste minister over "het bezoek van de dalai lama aan België" (nr. 7780)
Sprekers: Xavier Baeselen, Yves Leterme, eerste minister

SOMMAIRE

Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les déséquilibres linguistiques au sein du Collège du renseignement et de la sécurité" (n° 7391)
Orateurs: Olivier Maingain, Yves Leterme, premier ministre

Question de M. Xavier Baeselen au premier ministre sur "la visite du dalaï-lama en Belgique" (n° 7780)
Orateurs: Xavier Baeselen, Yves Leterme, premier ministre

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 22 OKTOBER 2008

Avond

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 22 OCTOBRE 2008

Soir

De vergadering wordt geopend om 10.24 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het taalonevenwicht in het College voor inlichting en veiligheid" (nr. 7391)

01.01 Olivier Maingain (MR): Ik werd getroffen door het artikel 'Un francophone et un seul' dat in *La Libre Belgique* van 13 september 2008 verschenen is.

La Libre Belgique plaatste vraagtekens bij de taalverhoudingen in het College voor inlichting en veiligheid. De krant citeerde zelfs een doorgewinterd politicus - zonder evenwel namen te noemen - die van mening is dat men in deze niet naïef mag zijn en dat het voor een Franstalige moeilijk is om aan het roer van zo een instelling te blijven.

Het koninklijk besluit van 21 juni 1996 houdende oprichting van het College voor inlichting en veiligheid bepaalt de samenstelling van het college. In tegenstelling tot wat doorgaans voor andere federale instanties het geval is, wordt hier echter geen gewag gemaakt van een taalevenwicht en wordt evenmin bepaald dat de leidinggevende functies afwisselend door een Nederlandstalige en een Franstalige moeten worden waargenomen.

De slotsom is dat er slechts één Franstalig lid in zetelt voor zover het de functies betreft waarvoor men wordt aangewezen op grond van het uitgeoefende verantwoordelijke ambt, in dit geval de commissaris-generaal van de Federale Politie.

La réunion publique est ouverte à 10 h 24 par M. André Frédéric, président.

01 Question de M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les déséquilibres linguistiques au sein du Collège du renseignement et de la sécurité" (n° 7391)

01.01 Olivier Maingain (MR) : J'ai été frappé par un article de *La Libre Belgique* du 13 septembre 2008 intitulé : "Un francophone et un seul".

La Libre Belgique s'étonnait quelque peu de la composition linguistique du Collège du renseignement et de la sécurité. Elle citait même un responsable politique expérimenté, sans en donner le nom, qui disait: "Il ne faut pas être naïf; il est difficile de rester aux commandes d'une institution de ce type pour un francophone."

L'arrêté royal du 21 juin 1996 portant création du Collège du renseignement et de la sécurité détaille sa composition mais, curieusement, alors que pour d'autres instances fédérales, on prévoit généralement l'équilibre ou l'alternance linguistique pour les fonctions dirigeantes, rien de tel n'y est prévu !

Avec pour résultat que n'y siégerait qu'un seul membre francophone, pour ce qui est des fonctions pour lesquelles on est désigné sur la base des responsabilités que l'on exerce, en l'occurrence le Commissaire général de la police fédérale.

Deze instantie vervult haar functie bijzonder goed. Maar zou er in een dermate belangrijke instantie niet moeten worden gezorgd voor een zeker evenwicht dat elke Gemeenschap waarborgen biedt, zodat de traditionele evenwichten in ons land worden gevrijwaard?

01.02 Eerste minister **Yves Leterme** (*Frans*): Het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid is samengesteld conform de wettelijke en regelgevende bepalingen. Wij zijn voorts nog niet van plan om maatregelen te nemen met het oog op een gewijzigde samenstelling ervan.

01.03 **Olivier Maingain** (MR): Ik behoud mij dan ook de mogelijkheid voor om andere initiatieven te nemen, met name op parlementair niveau. Ik denk dat ik mij zeer gematigd getoond heb in mijn formuleringen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer **Xavier Baeselen** aan de eerste minister over "het bezoek van de dalai lama aan België" (nr. 7780)

02.01 **Xavier Baeselen** (MR): De minister van Buitenlandse Zaken heeft me deze zomer als antwoord op een schriftelijke vraag bevestigd dat de Belgische autoriteiten een visum zullen uitreiken voor het bezoek van de Dalai Lama in december in België op uitnodiging van de voorzitter van het Europees Parlement.

Bent u of een ander lid van de regering van plan om de Dalai Lama officieel te ontvangen in naam van de Belgische regering?

Welke contacten zou men eventueel kunnen leggen naast de contacten die het Parlement zou kunnen leggen? Indien dit het geval is, op welk niveau en hoe?

02.02 Eerste minister **Yves Leterme** (*Frans*): Die mogelijkheid werd nog niet besproken, aangezien er nog geen bijzonderheden bekend zijn met betrekking tot de komst van de dalai lama naar België. Tot op heden heeft hij nog niet te kennen gegeven de Belgische regering te willen ontmoeten. Indien zo een vraag zou worden geformuleerd, meen ik dat ons antwoord rekening zou moeten houden met het streven om contacten te onderhouden met alle partijen die bij de Tibetaanse kwestie betrokken zijn, zeker op een ogenblik waarop de dialoog tussen de partijen uitdrukkelijk wordt aangemoedigd. Indien de dalai lama de door

Cette institution assume fort bien ses fonctions. Mais, dans une institution de cette importance et pour tenir compte des équilibres traditionnels de notre pays, ne conviendrait-il pas de prévoir un certain équilibre qui donnerait des garanties à chacune des Communautés ?

01.02 **Yves Leterme**, premier ministre (*en français*) : Le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité est composé conformément aux dispositions légales et réglementaires. Pour l'instant, nous ne comptons pas prendre de mesures pour modifier sa composition.

01.03 **Olivier Maingain** (MR) : Je me réserve dès lors la possibilité de prendre d'autres initiatives, notamment au plan parlementaire. Je crois m'être montré très mesuré dans mon propos.

L'incident est clos.

02 Question de M. **Xavier Baeselen** au premier ministre sur "la visite du dalai-lama en Belgique" (n° 7780)

02.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Le ministre des Affaires étrangères m'a confirmé cet été, en réponse à une question écrite, que les autorités belges délivreraient un visa pour la visite du dalai-lama en Belgique en décembre, sur invitation du président du Parlement européen.

Est-ce que vous, ou un autre membre du gouvernement, avez l'intention de recevoir le dalai-lama à titre officiel au nom du gouvernement belge ?

Quels sont les éventuels contacts qui pourraient être pris indépendamment de ceux que le Parlement pourrait prendre ? Si tel est le cas, à quel niveau et selon quelles modalités ?

02.02 **Yves Leterme**, premier ministre (*en français*) : Nous n'avons pas encore traité cette possibilité car il n'y a pas encore de précisions sur la venue du dalai-lama en Belgique. Jusqu'à présent, il n'a pas émis le souhait d'être reçu par le gouvernement belge. Si tel devait être le cas, je suis d'avis que notre réponse devrait être inspirée par le souci d'entretenir un contact avec toutes les parties impliquées dans la question tibétaine, surtout au moment où le dialogue entre les parties est explicitement encouragé. Si le dalai-lama souhaite être reçu par le gouvernement, nous prendrons les dispositions pour qu'il en soit ainsi.

de regering ontvangen zou willen worden, zullen we daartoe de nodige maatregelen nemen.

02.03 **Xavier Baeselen** (MR): Het is inderdaad belangrijk dat de contacten met alle partijen in stand worden gehouden. Indien de dalai lama die wens zou uiten, zou het goed zijn dat de regering daar op de een of andere manier zou kunnen op ingaan.

02.03 **Xavier Baeselen** (MR): Il est en effet important de maintenir les contacts avec l'ensemble des parties. Si le dalaï-lama émettait ce souhait, il serait intéressant que le gouvernement puisse y accéder sous une forme ou sous une autre.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos..

De behandeling van de vragen eindigt om 10.32 uur.

La discussion des questions est close à 10 h 32.